

विषय: क्षेत्रीय कार्यालय-मुंबई में एयर कंडीशनरों के लिए व्यापक वार्षिक रखरखाव अनुबंध के लिए कोटेशन।

Sub : Quotation for Comprehensive Annual Maintenance Contract for Air-Conditioners at Regional Office- Mumbai.

Dear Sir/Madam

हाउसिंग एंड अर्बन डेवलपमेंट कॉर्पोरेशन लिमिटेड (हुडको) आवास और शहरी मामलों के मंत्रालय, सरकार के प्रशासनिक नियंत्रण के तहत भारत सरकार का एक स्वामित्व वाला उद्यम है। भारत का, जो देश में आवास और शहरी विकास गतिविधियों में लगा हुआ है।

Housing & Urban Development Corporation Limited (HUDCO) is a owned Government of India Enterprise under the administrative control of Ministry of Housing & Urban Affairs, Govt. of India, which is engaged in the Housing and Urban development activities in the country.

हुडको, मुंबई क्षेत्रीय कार्यालय, अनुबंध-II में वर्णित विनिर्देशों के अनुसार मुंबई क्षेत्रीय कार्यालय में अपने एयर कंडीशनरों के लिए व्यापक वार्षिक रखरखाव अनुबंध के लिए कार्य प्रदान करने की तिथि से एक वर्ष की अवधि के लिए कोटेशन आमंत्रित करना चाहता है। यदि आप रुचि रखते हैं, तो कृपया अपना उद्धरण/प्रस्ताव जमा करें। कृपया हुडको द्वारा ठेका देने के लिए कोटेशन/प्रस्ताव प्रस्तुत करने के संबंध में लागू निम्नलिखित सामान्य नियम और शर्तों को भी नोट करें। अनुमानित निविदा मूल्य रु. 50,000/- मात्र।

1. HUDCO, Mumbai Regional Office would like to invite quotations for **Comprehensive Annual Maintenance Contract for its Air Conditioners at Mumbai Regional Office** as per the specifications detailed in Annexure-II for a period of one year from the date of award of work. In case, you are interested, please submit your quotation/offer. You may please also note the following general terms and conditions applicable in regard to submission of quotation/offer for award of contract by HUDCO. The estimated tender value is Rs. 50,000/- only.

बोली डाक द्वारा भेजी जा सकती है या हुडको मुंबई कार्यालय में रिसेप्शन पर उपलब्ध निविदा बॉक्स में जमा की जा सकती है।

2. The bids may be sent by post or deposited in tender box available at Reception in HUDCO Mumbai Office.

दो सीलबंद लिफाफों में कोटेशन/बोली जिसमें (1) तकनीकी बोली और (2) वित्तीय बोली और अंत में एक सीलबंद लिफाफे में शीर्ष पर "एयर कंडीशनर के व्यापक एएमसी के लिए उद्धरण" नाम के साथ लिखा गया है और आपके संगठन का पूरा पता भेजा जाना चाहिए

3. Quotations/Bids in two sealed covers containing (1) Technical Bid and (2) Financial Bid and finally placed in one sealed cover super scribing on top **"Quotation for Comprehensive AMC of Air Conditioners"** with the name and full address of your organization should be sent to :

Regional Chief
Housing & Urban Development Corporation Ltd.
Mumbai Regional Office
Shreyas Chambers, 2nd floor,
175, Dr. D.N. Road, Fort,
Mumbai – 400 001.

ताकि दोपहर 3.00 बजे तक पहुंच सकें। 22/11/2021 को कोटेशन सभी प्रकार से पूर्ण होना चाहिए और निर्धारित तिथि और समय तक नवीनतम तक पहुंच जाना चाहिए। निर्धारित तिथि एवं समय के बाद प्राप्त अपूर्ण कोटेशन/बोलियों को सरसरी तौर पर खारिज कर दिया जाएगा। कोटेशन/बोली 22/11/2021 को सायं 4.00 बजे खोली जाएगी। बोलीदाताओं के प्रतिनिधि यदि चाहें तो निविदा खोलने में भाग ले सकते हैं।

4. So as to reach latest by **3.00 p.m. on 22/11/2021** Quotation should be complete in all respects and should reach latest by the stipulated date and time. Incomplete quotations/ bids received later than the stipulated date and time shall be summarily rejected. The quotations/bids will be opened on **22/11/2021 at 4.00 p.m.** The representative of bidders can participate in Tender Opening, if so desired.

बोलियां सभी प्रकार से पूर्ण होनी चाहिए और सभी आवश्यकताओं को पूरा करना चाहिए अन्यथा बिना कोई कारण बताए और किसी भी संचार के बिना इसे अस्वीकार कर दिया जा सकता है। इसके अलावा, यदि किसी भी समय यह पाया जाता है कि उनके द्वारा प्रदान की गई जानकारी गलत है, तो बोलीदाता को अयोग्य घोषित कर दिया जाएगा।

5. Bids should be complete in all respects and should be fulfill all requirements or else it is liable to be rejected without assigning any reasons & any communication. In addition the bidder will be disqualified, if at any point it is found that information provided by them is incorrect.

ऑपरेटर एक जीएसटी ऑपरेटर होना चाहिए और जीएसटी पंजीकरण प्रमाण पत्र का विवरण / प्रमाण प्रदान करेगा और पैन कार्ड की एक प्रति प्रदान करेगा।

6. The operator should be a GST Operator and shall provide the details/proof of GST Registration Certificate and shall provide a copy of PAN Card.

दरों में स्पष्ट रूप से कर आदि का उल्लेख होना चाहिए। यदि यह जानकारी विशेष रूप से नहीं दी जाती है, तो यह माना जाएगा कि उद्धृत दरों में सभी प्रासंगिक कर शामिल हैं। हुडको, हालांकि, सभी करों सहित दरों को प्राथमिकता देता है, उद्धृत किया जाता है

7. The rates should clearly specify Taxes etc. In case this information is not given specifically, it will be presumed that the rates quoted are inclusive of all relevant taxes. HUDCO, however, prefers the rates, inclusive of all taxes, are quoted.

दरों को अनुबंध-II के संगत कॉलम में उद्धृत किया जाना चाहिए। कृपया ध्यान दें कि आइटम के विनिर्देशों में परिवर्तन होने पर आपका प्रस्ताव अस्वीकार कर दिया जाएगा।

8. The rates should be quoted in the relevant column of Annexure-II. Please note that your offer would be rejected in case there are changes in the specifications of the items.

एमएसएमई के साथ पंजीकृत एजेंसियां भी सूक्ष्म, लघु और मध्यम उद्यम मंत्रालय, भारत सरकार द्वारा अधिसूचित बोली में भाग ले सकती हैं। तकनीकी बोली के साथ संलग्न अनुबंध III के रूप में बोली सुरक्षा घोषणा प्रपत्र प्रस्तुत किया जाना है। बिना बिड सिक्योरिटी डिक्लरेशन फॉर्म वाली निविदाओं को अस्वीकार कर दिया जाएगा

9. Agencies who are registered with MSME can also participate in the bidding as notified by the Ministry of Micro, Small and Medium Enterprises, GOI. BID SECURITY DECLARATION FORM as annexed Annx III to be submitted along with the Technical Bid. Tenders without Bid Security Declaration Form will be rejected

उद्घाटन तिथि के बाद कोटेशन/प्रस्ताव में किसी भी संशोधन पर विचार नहीं किया जाएगा।

10. Any modification in quotation/offer after the opening date will not be considered.

बोलीदाता को कोटेशन जमा करने से पहले हुडको की आवश्यकता को स्पष्ट रूप से समझना चाहिए और यदि किसी सूचना/स्पष्टीकरण/निरीक्षण की आवश्यकता है, तो वह कार्य दिवसों (सोमवार से शुक्रवार सुबह 9.30 बजे से शाम 5.30 बजे के बीच) के दौरान हुडको कार्यालय का दौरा कर सकता है। यह नोट किया जाए कि कोटेशन प्राप्ति की अंतिम तिथि समाप्त होने के बाद किसी स्पष्टीकरण/सूचना पर विचार नहीं किया जाएगा।

11. Bidder before submitting quotations, should clearly understand HUDCO's requirement and in case any information/clarification/inspection is required, he/she may visit HUDCO office during working days (Monday to Friday between 9.30 am to 5.30 pm). It may be noted that no clarification/information after closure of the last date of receipt of quotation, would be entertained.

उपर्युक्त अवधि में निर्धारित प्रोफार्मा (अनुबंध- I और II में दिए गए) पर बोलियों को प्रस्तुत करने की जिम्मेदारी बोलीदाता की होगी। हालांकि, बोलियों को सीधे खारिज कर दिया जाएगा और यदि बोलीदाता समय सीमा को पूरा करने में विफल रहता है तो उनका मूल्यांकन नहीं किया जाएगा। डाक विलंब, यदि कोई हो, के लिए हुडको जिम्मेदार नहीं होगा।

12. Submission of the bids on the prescribed proforma (given at Annexure-I & II) in the above stated period shall be the responsibility of the bidder. However, the bids are liable to be rejected outright and shall not be evaluated if the bidder fails to meet the deadline. HUDCO will not be responsible for postal delay, if any.

शिकायतों पर जल्द से जल्द, अधिकतम 24 घंटे के भीतर कार्रवाई की जाएगी।

13. The Complaints shall be attended at the earliest, maximum within 24 hours.

यदि विक्रेता निर्दिष्ट अवधि के भीतर सेवाएं प्रदान करने में सक्षम नहीं है, तो वह कुल वार्षिक रखरखाव अनुबंध लागत के अधिकतम 5% के अधीन प्रति सप्ताह 1/2% या उसके हिस्से पर परिसमाप्त क्षति का भुगतान करने के लिए उत्तरदायी होगा। बयाना/सुरक्षा राशि को हुडको क्षेत्रीय कार्यालय-मुंबई द्वारा पूर्ण या आंशिक रूप से जब्त कर लिया जाएगा।

14. If the vendor is not able to provide the services within the specified period, he would be liable to pay the liquidated damage @1/2% per week or part thereof subject to maximum of 5% of the total Annual Maintenance Contract Cost. The earnest/security money would liable to be forfeited in full or in part/to be determined by HUDCO Regional Office-Mumbai.

स्वीकृति के लिए कोटेशन की वैधता की अवधि, अनुबंध की तारीख से एक वर्ष के लिए होगी। बिना वैधता अवधि वाले या एक वर्ष से कम की वैधता वाले कोटेशन को नजरअंदाज किए जाने की संभावना है। हुडको कोटेशन की वैधता की अवधि के दौरान किसी भी कारण से लागत/मूल्य में वृद्धि के अनुरोधों पर विचार नहीं करता है

15. The period of validity of quotations for acceptance, shall be for the **One year from the contract date.** Quotations with having no validity period or less than one year validity, are likely to be ignored. HUDCO does not entertain requests for escalation in cost/price on account of any reasons during the period of validity of quotation.

हमारे अनुबंध की प्राप्ति पर, विक्रेता अनुबंध की स्वीकृति प्रति प्रस्तुत करेगा। भुगतान की शर्तें तिमाही होंगी। विक्रेता प्रत्येक तिमाही के अंत में बिल जमा करेगा और संबंधित विभाग से प्रमाणीकरण के अधीन ईसीएस द्वारा भुगतान जारी किया जाएगा

16. On receipt of our contract, the vendor shall furnish acceptance copy of the contract. The terms of payment shall be quarterly. The vendor shall raise bill at the end of each quarter and payment shall be released by ECS subject to certification from the concerned department.

यदि सेवा प्रदाता द्वारा मरम्मत के लिए मशीन को कार्यालय परिसर से बाहर ले जाना आवश्यक है, तो विक्रेता द्वारा दोषपूर्ण मशीन के स्थान पर पर्याप्त और उपयुक्त प्रतिस्थापन प्रदान किया जाएगा जब तक कि मूल मशीन की शिकायत को ठीक नहीं किया जाता है और मशीन को उचित रूप से पुनः स्थापित किया गया है।

17. In case if the machine is required to be taken out of the office premises for repairs by the service provider, adequate and suitable replacement shall be provided by the vendor in the place of the faulty machine till such time the complaint of original machine is rectified and the machine is appropriately reinstalled.

यह विक्रेता की जिम्मेदारी होगी कि वह निर्माता के साथ समन्वय करे और उन पुर्जों के सुचारू संचालन को सुनिश्चित करे जो वारंटी के अंतर्गत हैं। (उदाहरण: कंप्रेसर आदि)

18. It shall be the responsibility of the vendor to co-ordinate with the manufacturer and ensure the smooth functioning of those parts which are under warranty. (example : Compressor etc.)

भुगतान तिमाही आधार पर एनईएफटी/आरटीजीएस (जैसा लागू हो) के माध्यम से जारी किया जाएगा। आपसे अनुरोध है कि अनुबंध-1 के प्रारूप में अपना बैंक विवरण प्रस्तुत करें। और आगे प्रत्येक बिल के साथ (एनईएफटी/आरटीजीएस) द्वारा भुगतान जारी करने के लिए अनुरोधित जानकारी पार्टी द्वारा उपलब्ध कराई जानी चाहिए।

19. Payment would be released through NEFT/RTGS(as applicable) on quarterly basis. You are requested to furnish your bank details in the format at Annexure-I. And further along with every bill the requested information for release of payment by (NEFT/RTGS) should be made available by party.

कार्य संतोषजनक पाये जाने पर उसी दर पर ठेका एक वर्ष के लिए बढ़ाया जा सकता है

20. The contract can be extended to one more year on the same rate if work is found to be satisfactory

यदि सेवाएं असंतोषजनक पाई जाती हैं तो हुडको क्षेत्रीय कार्यालय-मुंबई अनुबंध को समाप्त करने का अधिकार सुरक्षित रखता है और इस संबंध में हुडको का निर्णय अंतिम होगा।

21. HUDCO Regional Office-Mumbai reserves the right to terminate the contract if the services are found unsatisfactory and the decision of HUDCO in this regard shall be final.

हुडको क्षेत्रीय कार्यालय-मुंबई बिना कोई कारण बताए किसी या सभी कोटेशन को स्वीकार या अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित रखता है।

22. HUDCO Regional Office-Mumbai reserves the right to accept or reject any or all the quotations without assigning any reason.

इससे उत्पन्न होने वाले विवाद के सभी मामले, यदि कोई हों, केवल मुंबई क्षेत्राधिकार की अदालतों के अधीन होंगे।

23. All matters of dispute arising out of this, if any, shall be subject to courts of Mumbai Jurisdiction only.

निविदा दस्तावेज अंग्रेजी और हिंदी दोनों में तैयार किया गया है। दो संस्करणों के बीच अस्पष्टता या संघर्ष की स्थिति में, इन दस्तावेजों के संबंध में अंतिम व्याख्या के लिए अंग्रेजी भाषा संस्करण का उपयोग किया जाएगा, जैसा कि हुडको द्वारा आवश्यक हो सकता है।

The tender document has been prepared in both English & Hindi. In the event of ambiguity or conflict between the two versions, the English language version will be used for final interpretation in connection with these documents as may be required by HUDCO.

Thanking you,

भवदिय

प्रगती जाधव
व्. प्रबंधक. (आई. टी)

संलग्नक : ऊपर के रूप में।
Encl : As above.

**Quotation for Comprehensive Annual Maintenance Contract for Air-Conditioners
at Hudco, Mumbai Regional Office**

**TECHNICAL BID
(To be submitted in separate sealed envelope)**

1	Name of the Agency/Party & Address:	
2	Tel./Mobile/Fax/E-Mail etc. Contact Person : Tel/Mobile No.	
3	Date/Year of Establishment : Status : (Proprietorship, Partnership, Pvt. Limited Company, others)	
4	Registration No./Registering Authority if any (enclose copy)	
5	GST No. (enclose copy) GST return copy	
6	PAN No. (enclose copy)	
7	Nos. of years experience in the field.	
8	Whether Agency/Bidders has been undertaking similar jobs for minimum 3 years.	
9	Nos. of Technical person/manpower etc.	
10	a) Whether Registered under MSME (Yes/No) (if yes please provide the details)	
	b) Whether belongs to SC/ST (Yes/No) (if yes please provide the details)	
	c) Whether Women Entrepreneurs (Yes/No) (if yes please provide the proof)	
11	List of client, Performance Certificate if any (separate sheet can be used if needed)	
12	Any other information	

Date :

**Signature :
Name of the Agency/Party :
Seal :**

**Quotation for Comprehensive Annual Maintenance Contract for Air-Conditioners
at Hudco, Mumbai Regional Office**

FINANCIAL BID

(To be submitted in separate sealed envelope)

**Particulars of Comprehensive Annual Maintenance of Air
Conditioners**

Sr. No.	Model	Unit/ Quantity	Rate	Taxes etc.	Total (Rs.)
1	Window AC(Model : Vertis Elegant) 1.5 Ton (Make : Voltas) <u>Date of Purchase : 14/03/2012</u>	2			
2	Window AC(Model : 125 DY) 1.0 Ton (Make : Voltas) Window AC(Model : 125 DY) 1.5 Ton (Make : Voltas) <u>Date of Purchase : 25/03/2017</u>	6 2			
3	Split AC (Model : 245 ZYB) 2.0 Ton (5 Star) ... Make : Voltas <u>Date of Purchase : 30/03/2017</u>	1			
4	Window AC(Model : 125 DY) (Delux) 5 Star 1.0 Ton (Make :Voltas) Window AC(Model : 185 LY) (Luxury) 1.5 Ton (Make : Voltas) <u>Date of Purchase : 26/02/2018</u>	1 1			
5	Window AC (Model : 185 DZA (R32) 1.5 Ton (Make : Voltas) <u>Date of Purchase : 28/01/2021</u>	4			
		17			
Grand Total					

- No. of preventive services
- Which parts not covered under comprehensive AMC
- Maximum time required to attend complaint
- Other terms & conditions including taxes etc.
- Any other service/specifications
- etc

Date : _____

Signature :
Name of the Agency/Party :
Seal :

Bid Security Declaration Form

Date: _____ Tender No. _____

To (insert complete name and address of the purchaser)

I/We. The undersigned, declare that:

I/We understand that, according to your conditions, bids must be supported by a Bid Securing Declaration.

I/We accept that I/We may be disqualified from bidding for any contract with you for a period of one year from the date of notification if I am /We are in a breach of any obligation under the bid conditions, because I/We

a) have withdrawn/modified/amended, impairs or derogates from the tender, my/our Bid during the

Period of bid validity specified in the form of Bid; or

b) having been notified of the acceptance of our Bid by the purchaser during the period of bid validity

(i) fail or reuse to execute the contract, if required, or

(ii) fail or refuse to furnish the Performance Security, in accordance with the Instructions to Bidders.

I/We understand this Bid Securing Declaration shall cease to be valid if I am/we are not the successful Bidder, upon the earlier of (i) the receipt of your notification of the name of the successful Bidder; or (ii) thirty days after the expiration of the validity of my/our Bid.

Signed: (signature of person whose name and capacity are shown) in the capacity of (insert legal capacity of person signing the Bid Securing Declaration)

Name: (insert complete name of person signing the Bid Securing Declaration)

Duly authorized to sign the bid for an on behalf of (insert complete name of Bidder)

Dated on _____ day of _____ (insert date of signing)

Corporate Seal (where appropriate)

(Note : In case of a Joint Venture, the Bid Securing Declaration must be in the name of all partners to the Joint Venture that submits the bid)